

# IL-MISTIČI



**JEANNE D'ARC,  
PURITÀ U QĠUBIJA**

**ĠULJANA TA' NORWICH,  
BEJN IL-KATIDRAL U T-TRIQ**

**MEISTER ECKHART,  
ŽIFFA TA' LIBERTÀ**

**SERAFIM TA' SAROV,  
KAMRA FIL-FORESTA**

**KWAJA AL-ANSARI,  
IL-'KAVALLERIJA SPIRITWALI'**

**TEREŽA TAL-BAMBIN ĠESÙ,  
"IL-VOKAZZJONI TIEGHI HI L-IMĦABBA"**

**CHARLES DE FOUCAULD,  
IS-SEJĦA TAD-DEŽERT**

# IL-MISTIČI

## JEANNE D'ARC, PURITÀ U QLUBIJA

Dak li jolqotna mill-ewwel fil-qaddisa mistika Jeanne d'Arc hu li l-avventura tagħha tieġu biss firxa ta' sentejn, mil-liberazzjoni tal-belt ta' Orléans, fl-1429, sal-ħuġġieġa li temmitilha ħajjitha f'Rouen, fl-1431.

Lil Jeanne d'Arc nafuha bħala Giovanna d'Arco u Joan of Arc. M'hemmx ħjiel ċar minn fejn gie isimha imma jista' jkun li *d'Arc* hi parti mill-kunjom ta' missierha, li hawn min jgħid li kien *Darc*. Dak iż-żmien ma kinux jużaw l-apostrofu u aktar tard qiegħdu apostrofu wara l-ewwel ittra, hekk li giet *d'Arc*.

L-ewwel xogħol letterarju dwar Jeanne d'Arc deher fl-1450. F'dan iż-żmien ir-Re ta' Franza Karlu VI ried li jerga' jinfetaħ il-proċess ta' Jeanne d'Arc biex b'hekk hija tiġi riabilitata u magħrufa bħala eroijna fil-pajjiż. Ir-Re kellu l-interess li Jeanne d'Arc tkun magħrufa fil-veru dawl tagħha, għax b'dan kien jagħti aspett divin lir-renju tiegħu.



Jeanne, tfajla bla ebda ħsibijiet għoljin, minn dak li kien il-villaġġ ta' Domrémy, tinkarna fiha s-sentiment nazzjonali. It-Tielet Repubblica ta' Franza kabbret l-għarfien ta' Jeanne d'Arc, imbagħad giet mogħtija importanza minn Vichy, l-istat Franciż ta' żmien Philippe Petain, fit-Tieni Gwerra dinjija u wkoll mil-lemin estrem. Flimkien ma' Napuljun, Jeanne d'Arc hi figura storika li l-aktar giet ivvutata mill-Franciżi, għalkemm fl-istess ħin ħafna kienu jinjoraw ir-realtà tagħha u jqisuha bħala legġenda.

### Franza ta' żmien Jeanne D'Arc

Jeanne d'Arc twieldet f'Domrémy fl-1412, minn familja komuni. Franza kienet għaddejja minn taqlib kbir nazzjonali minħabba l-gwerra ċivili li fiha kienet imdaħħla potenza qawwija, l-Ingilterra. L-università ta' Pariġi, bir-rettur tagħha Pierre Cauchon, Isqof ta' Beauvais, stabbiliet monarkija doppja, Ingliża u Franciża fl-istess ħin.

Jeanne kibret f'nofs il-gwerra msejġha tal-100 sena, li karkret bejn l-1337 u l-1453 u li tant ħalliet griegħi fi Franza, pajjiż li kien immexxi minn Regġent li xejn ma kien f'sensih. Matul dan kollu, id-*dauphin*, l-eredi għat-tron, kien taħt l-età u kien għadu ma giex inkurunat. Kien żmien meta Franza kienet mifruda fiha nfisha, bl-armati ta' Bourgogne flimkien mal-Ingliżi, jikkontrollaw in-naħa ta' fuq u d-*dauphin* in-naħa t'isfel, sostnut mill-Armagnacs ta' Pariġi. Kien żmien deskritt bħala ta' ħasra għar-renju ta' Franza.

Minn dak li nafu, Jeanne kienet tfajla twajba u li darba fil-gimġha kienet tmur f'eremitaġġ f'Domrémy. F'dik l-epoka tant imqallba, ta' sofferenzi, ta' incertezzi u ta' inkwiet kbir intellettuali u spiritwali, 'l hemm u 'l hawn irġiel u nisa bdew ifittxu s-saħħa, il-konsolazzjoni u ċ-ċertezza fir-relazzjoni tagħhom ma' Alla.

## L-ilhna

Kien f'dan il-kuntest li Jeanne, ta' 13-il sena, semgħet lehen jgħidilha li Alla se jgħinha biex tmexxi l-armata tar-Re. Kien hawn li l-arkanglu San Mikiel qalilha li se teħles lil Orléans mill-għedewwa u li se twassal id-*dauphin*, li issa sar ir-Re Karlu VII, f'Rheims. Santa Margerita u Santa Katerina ħabbrulha li se tiġi maqbuda u maħruqa.

F'dan iż-żmien Domrémy giet mogħtija n-nar u Jeanne d'Arc u l-ġenituri tagħha kellhom iħallu l-villagġ. Jeanne marret tliet darbiet għand il-kaptan tal-armata fil-villagġ ta' Vaucouleurs, sakemm fl-aħħar dan aċċetta li jgħinha f'dak li xtaqet twettaq. Hekk li fl-aħħar, fl-1429, Jeanne irħitilha lejn Chinon biex tiltaqa' mad-*dauphin*. Meta dehret quddiem il-qorti rjali, m'emnuhiex u għaddewha minn tliet ġimgħat ta' interrogazzjoni. Ġew imqabba xi qwiebel biex jivverifikaw jekk dik li sejħulha "La Pucelle", jiġifieri "Il-Qaddejja" kinitx baqgħet vergni.

Il-ġrajja ta' Jeanne d'Arc hi mera tal-istat imħarbat li fih kien sab ruħu l-pajjiż. L-istoriku, jemmen jew ma jemminx, irid jagħti kas tal-ilhna u r-rwol tagħhom fil-liberazzjoni ta' Orléans f'Lulju tal-1429 u l-kisba mill-ġdid tat-tron ta' Rheims.

Ittraduta u mibjugħa mill-Ingliżi lit-tribunal tal-Inkwizizzjoni, Jeanne giet akkużata b'idolatrija, xizma u ereżija. Qisuha bħala giddieba, saħħara u ħatja li libset ta' raġel. Fil-fatt giet ikkundannata biex tkun maħruqa ħajja, u dan kollu raġunijiet politiċi.

## Mistika li tispira qlubija

Jeanne tinkarna fiha r-reżistenza kontra l-aggressur li wasslet għat-tmiem tal-monarkija doppja. Hi l-kmandant mara, taħt l-armi, li tissimbolizza r-rebħa kontra l-Ingliżi u l-waqgħa tar-rettur tal-Università ta' Pariġi, l-Isqof Pierre Cauchon, kif diġà semmejna. Fil-proċess li wassal għall-kundanna tagħha u li nfetħ f'Rouen fid-9 ta' Jannar tal-1431, Jeanne sabet ruħha, ta' 19-il sena, quddiem tribunal immexxi mid-Dumnikani. Il-ħsibijiet ħżiena tal-imħallfin u l-ironija tagħhom jikkuntrastaw maċ-ċarezza tat-twegibiet ta'

Jeanne.

Meta qalet li semgħet lil San Mikiel, staqsewha jekk kienx mingħajr ħwejjeg. B'ton sod wegħithom: "Alla għandu ħwejjeg biżżejjed biex bihom jilbes San Mikiel." Wieħed jara s-sinċerità tagħha, l-innoċenza u l-fidi. Hija wiċċ pur u diżinteressat tal-Kristjaniżmu li hi tinkarna, u tal-patrijottizmu kontra l-ġerarkija ekkleżjastika li kienet imdaħħla fl-istrategiji politiċi u tal-kalkoli umani.

Ir-rakkont tal-proċess ta' Jeanne d'Arc jaffaxxinana. Tispikka fih il-purità mistika ta' Jeanne quddiem il-ħila u l-manuvri tal-imħallfin tagħha. Jolqotna wkoll il-kuntrast bejn Jeanne u l-istituzzjoni li ma ridetx tilqa' fiha lil min ma riedx jagħmel li trid hi. L-attwalità ta' Jeanne d'Arc tibqa' tgħodd għal kull żmien.

"L-ewwel ma naqdi lil Alla.

Kien Alla li baqgħatni.

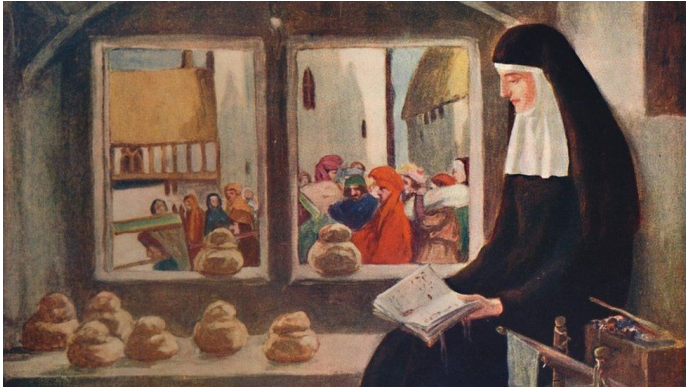
Mingħajr il-grazzja t'Alla ma nista' nagħmel xejn.

Isir dak li jogħgħob lil Alla." *Jeanne d'Arc*

# ĠULJANA TA' NORWICH, BEJN IL-KATIDRAL U T-TRIQ

Meta, fir-rakkonti tal-mistiċi, nitkellmu dwar eremiti, x'aktarx jiġuna f'moħħna nies li tbiegħdu mill-abitant biex jgħixu ħajja ta' kontemplazzjoni, f'ambjent ta' awsterità. Ġuljana ta' Norwich ħadet triq differenti, dik ta' anakoreta, billi rtirat għaliha u baqgħet rekuża f'kamra, imma fil-qalba tal-belt.

Ġuljana kienet tgħix f'Norwich, fil-Lvant tal-Ingilterra, 180 kilometru minn Londra. Iċ-ċella tagħha kellha żewġ twieqi, waħda tinfetaħ għal għol -knisja u l-oħra tagħti għat-triq. Sa mis-seklu 12, xi nisa bdew jgħixu bħala rekużi, weħidhom jew f'komunità. Beda l-fenomeni tal-*béguinage*, ta' nisa romol li għażlu li jgħixu flimkien f'binja b'ħafna kmamar żgħar.



Ġuljana ta' Norwich, Stephen Reid, 1812

Il-*béguinage* huwa grupp ta' djar mibnijin madwar ġnejna mdaqqa ta' sigar. Kien risposta ta' nies li kienu qed ifittxu l-kwiet f'dinja li aktar ma' kien għaddej iż-żmien aktar kienet qed issir storbuża u titbiegħed minn dak li hu tar-ruħ. Ħafna minn dawn in-nisa twajba sfaw weħidhom minħabba li żwiegħom mietu fil-gwerer ta' dak iż-żmien. Għadhom sal-lum il-*béguinage* pittoreski ta' bliet kbar bħal Bruges u Antwerp, fil-Belġju. Huma ta' attrazzjoni għal min iżur dawn il-bliet.

Mill-bqija ftit nafu dwar Ġuljana ta' Norwich. Hawn min jgħid li kienet l-ewwel mara li kitbet ktieb bl-Ingliż. Meta kellha 30 sena giet milquta minn marda gravi u ta' madwarha kienu ħasbu li mietet. Malli s-sacerdot li gie biex jagħmlilha l-grizma tal-morda żamm il-kurċifiss f'idu, Ġuljana qamet hekk kif rat lil Kristu jbati l-passjoni tiegħu u jmut fuq is-salib. Waqt din l-esperjenza Ġuljana ntilfet kemm fil-passjoni ta' Kristu kif ukoll fil-qawmien tiegħu hekk li stejqrret ma' din il-vizjoni.

Din il-ġrajja kienet il-magħmudija spiritwali ta' Ġuljana u l-bidu ta' 15-il vizjoni, li kellha fi spazju ta' 5 sigħat. L-għada kellha s-16-il vizjoni. Kien wara din l-esperjenza, fl-1373, li Ġuljana għazlet il-ħajja kontemplattiva u ngħalqet fil-binja tal-katidral ta' Norwich. F'din il-kamra kitbet dak li għaddiet minnu f'rivelazzjoni mistika hekk qawwija.

Ġuljana ta' Norwich ma kinitx ta' xi skola. Bilkemm kienet taf taqra u tikteb. Madankollu kienet taf x'qiegħda tgħid, anke f'dak li hu f'livell teologiku. Wasslet fil-kitba l-esperjenza tagħha, għall-bidu fil-qosor, lejn l-1374. Imbagħad tul 20 sena komplet tikteb, bla dubju megħjuna minn teologi tal-epoka. Approfondiet l-esperjenzi tagħha bit-talb u bl-

istudju u kitbet dwarhom fit-tul fil-*Ktieb tar-Rivelazzjonijiet*. Fih tiddeskrivi s-16-il vizjoni u tagħmel analisi teologika bi stil ta' semplicità.

Sal-mewt tagħha fl-1416, Ġuljana qdiet l-irwol ta' gwida spiritwali ma' diversi nisa. Kienu jżuruha biex jitolbuha l-pariri u hi għenithom wara ħafna dixxerniment. Fost dawn insemmu lil Margery Kempe (1373-1438), mistika lajka Ingliża, mara ta' spiritwalità qawwija, li Ġuljana rfinat u inkuraġġiet.

Ġuljana tgħid li l-vizjonijiet li kellha bidlu lil ħajjitha. F'żgħozitha kienet talbet lil Alla tliet rigali: li tikseb l-għarfien dwar it-tbatijiet ta' Kristu fuq il-Kalvarju, li tkun purifikata bis-sofferenza u li tkabbar l-indiema ta' dnu bietha flimkien ma' kompassjoni lejn l-oħrajn u l-għatx għal Alla.

Wieħed jistagħgeb b'din it-tfittxija għas-sofferenza. Madankollu rridu nqisu dan fil-kuntest tal-epoka. Kien żmien iebes ħafna wara l-pesta l-kbira. Għall-bidu tas-seklu 14 il-Kristjanizmu kien iċċentrat ħafna fuq il-mistika tal-passjoni ta' Kristu, kif żviluppat fl-Italja u l-Ewropa ta' Fuq. Kienu komuni l-purċissjonijiet tal-flagellanti. Ġuljana, bil-mod tagħha, ħadet din is-sensibbiltà. Il-vizjonijiet li ngħatawliha ppermettew li hi tifhem il-kura immensa li għandu Alla għall-bnedmin u li tapprofondixxi l-qima lejn il-misteru tat-Trinità.



Soru tal-Ordni ta' Ġuljana ta' Norwich

Ġuljana trazzmettiet din il-katekezi lill-oħrajn fi spiritwalità popolari, xi ftit fil-manjera ta' Hildegarde ta' Bingen (1098-1179), Benedittina

Ġermaniża. Il-ktieb ta' Ġuljana, dak tar-*Rivelazzjonijiet* għandu idea ottimista tal-fidi Kristjana u li jikkontrasta mal-kultura tal-epoka tagħha. Fih elementi tal-imħabba ta' Alla fil-ħolqien, il-viżjoni Kristocentrika, il-passjoni ta' Kristu, is-salvazzjoni għal kulhadd, tagħrif dwar it-Trinità Qaddisa u l-imħabba ta' Alla fil-ħidma tiegħu fil-ħajja tal-bnedmin.

Il-mistika ta' Ġuljana ta' Norwich, bħal dik ta' Meister Eckhart, hi mmarkata bin-nozzjoni tal-profondità tar-ruħ. Eckhart (1260-1329) kien mistiku mir-regjun ta' Thuringe, il-Ġermanja. Hu awtur ta' diversi kitbiet ta' spiritwalità li wħud minnhom ma ġewx aċċettati fi żmienu. Id-*Djalogu ma' Swor Katerina ta' Strasbourg*, tal-istess Eckhart, seta' kellu impatt fuq it-triq li ħadet Ġuljana. Hu f'dan l-istat profond tar-ruħ li Ġuljana tiltaqa' ma' Alla fit-talb li għalih ikkonsagrat il-ħajja kollha tagħha wara li kellha l-viżjonijiet. Hija kkultivat fiha d-dimensjoni karizmatika.

Fl-Ingilterra Ġuljana ta' Norwich hi meqjusa bħala l-ikbar teologa Inġliża, flimkien ma' San John Henry Newman (1809-1890). Fis-seklu 20 inħoloq l-Ordni 'Ġuljana ta' Norwich'. Fi Franza, ix-xogħlijiet tagħha ġew tradotti għall-Franċiż, mhux mill-ewwel għax kienu mitfija mill-kitbiet ta' awturi oħra Inġliżi tal-epoka li setgħu influwenzaw il-kitbiet tagħha.

Fost dawn kien hemm dawk ta' Richard Rolle (1300-1349), eremit mistiku Inġliż, awtur u kompożitur, Walter Hilton (1300-1349), mistiku Agostinjan li l-kitbiet tiegħu kellhom influwenza fl-Ingilterra u f'Wales tas-seklu 15 u l-awtur anonimu Inġliż ta' *Is-Sħab tal-Inkonoxxenza*, meqjus fost l-aqwa kitbiet influwenti ta' spiritwalità.

---

“Il-Mulej irrevelali żewġ xorta ta' misteri. Min-naħa, il-Misteru l-kbir u l-misteri partikulari li hemm fih. Alla jrid li aħna nagħrfu li dawn jeżistu imma jridu jibqgħu hemm sakemm hu jurihomlna b'mod ċar. Dawn huma s-sigrieti li jrid jgħaddilna biex inkunu nafuhom. Irid li jkun Hu li jikxifhomlna biex aħna nkunu nistgħu nagħrfuh, inħobbuh u nsiru haġa waħda miegħu.

Alla jrid li jkollna intelligenza vera dwar dak li jmissna fit-talb, l-aktar dwar tliet ħwejjeg. L-ewwel haġa hi dik li nkun nafu li Hu l-għajn tat-talb tagħna, u kif dan hu hekk. It-tieni hi li nagħrfu l-mod kif nutilizzaw il-ħin tagħna tat-talb. It-tielet hu li nagħrfu l-frott u l-fini tat-talb tagħna li huma li nkunu nixbhu lill-Mulej tagħna f'kollox u li nkunu magħqudin miegħu.”

- Estratt mit-*Tielet Rivelazzjoni*, ta' Ġuljana ta' Norwich.

(Tista' tagħmel żjara virtwali fil-Katidral ta' Norwich kif inhu llum, fuq [www.cathedral.org.uk](http://www.cathedral.org.uk))

## MEISTER ECKHART, ŽIFFA TA' LIBERTÀ

L-ewwel snin ta' ħajtu Eckhart għaddihom fir-raħal żgħir u grazzjuż ta' Erfurt, il-Ġermanja. Imbagħad ta' ħmistax-il sena huwa ngħaqad mad-Dumnikani ġewwa Tambach, ftit kilometri 'l bogħod minn fejn twieled. M'għaddiex wisq żmien qabel ma ngħata r-responsabbiltà ta' prijur, imbagħad ta' vigarju ġenerali ta' Thuringe, dak iż-żmien fl-Imperu Qaddis Ruman.



Meister Eckhart, 1260-1328

Id-dawl spiritwali tiegħu kien kbir tassew, kif jixhdu d-*Diskorsi Spiritwali*, it-taħditiet li fl-għaxijiet kien ikollu man-novizzi tiegħu u li fihom kien jispjega bil-mod qawwi tiegħu t-temi l-kbar tal-ispiritwalità. Spikkaw fih il-kwalitajiet intellettuali li ħaduh darbtejn Pariġi, bejn l-1302 u l-1313, fejn tqies bix-xieraq bħala professor straordinarju.

Imma wara dawn is-snin il-maltemp tal-*Ispirtu Liberu*, dak il-moviment psewdo-spiritwali u ta' raġunar imħawwad, għab ħerba fil-kunventi Dumnikani u fil-beguinaġes (\*) ta' Strasbourg. Biex jiġi evitat li ħafna jgħaddu għall-ereżija, kien hemm il-ħtieġa ta' xi ħadd ta' ħila li jsib soluzzjoni. Kien għalhekk li Eckhart ġie msejjaħ fi Strasbourg bħala vigarju ġenerali ta Tettonie bl-iskop li jassigura fil-patrijiet imġiba reliġjuża xierqa.

B'ħila u mingħajr ma jattakka lill-imsejbin tal-*Ispirtu Liberu*, Eckhart stieden għal livell ieħor, dak ta' ħajja tassew f'Alla, filwaqt li ħa l-frazi ta' San Massimu l-Konfessur: "Issir bi grazzja dak li Alla hu b'natura." Huwa għaraf juri xorta oħra ta' liberta' spiritwali u l-prietki tiegħu ġibdu l-folol, bis-saħħa tal-verita' evangelika u ż-żiffa ta' liberta' li l-Vanġelu jġib miegħu. Dan ma damx ma qajjem l-għira ta' xi wħud li wasslet biex ikun mibgħut Cologne, promozzjoni li fl-istess ħin kienet mod kif jitwarrab fil-ġenb bil-pulit.

*"Għalfejn Alla sar bniedem?"*

*Biex Alla jitwieled fir-ruħ u r-ruħ titwieled f'Alla:*

*għal dan li nkitbet l-Iskrittura kollha,*

*għal dan li Alla ħalaq id-dinja u n-natura anġelika."*

- Meister Echart

F'Cologne l-inkwiet ġera warajh ukoll. Il-mod u l-kontenut tal-predikazzjoni ta' Eckhart m'għoġbux lil xi wħud minn sħabu li ħassewhom jithawdu bil-liberta' ta' kliemu. Kien hemm min beza' li se jitlef l-importanza li kellu, u dan minbarra r-reazzjoni tal-Frangiskani li storikament kienu opposti għad-Dumnikani. Eckhart ġie akkużat quddiem l-arcisqof ta' Cologne li ndaħal b'saħħa biex jikkundanna lit-teologu li deherlu li kien perikoluż.

L-ewwel evidenzi li tressqu kontrih kienu lista ta' temi li ma kienx hemm qbil dwarhom, mill-*Ktieb tal-Konsolazzjoni Divina*; imbagħad ingiebu xi siltiet mill-*Prietki* ta' Eckhart, kollha maqluġhin mill-kuntest tagħhom. Eckhart wieġeb b'*Apologija*, fejn ma qagħadx lura milli juri l-għira tal-akkużaturi tiegħu u jikkonferma il-ħażen tal-proċess li kienu qed jgħadduh minnu. Id-Dumnikani kien warajh, u sħabu sqarrew li ma kellhomx dubju dwar il-ħajja qaddisa tiegħu. Imma hawn daħlu x-xhieda giddieba.

Il-proċess ħa fit-tul u l-akkużaturi baqgħu jwebbsu rashom kontra Eckhart. Għalhekk, megħjun mill-kapitlu ta' Cologne, huwa appella lis-Santa Sede fl-24 ta' Jannar tal-1327. Fit-13 ta' Frar iddefenda l-innoċenza tiegħu fil-knisja tad-Dumnikani ta' Cologne. Wara sar jaf li mhux biss ir-rikors tiegħu ġie miċħud imma kellu jiġġustifika t-tezi tiegħu f'Avignon quddiem il-Papa Ġwanni XXII.

Għalhekk ta' 70 sena rħielha bil-mixi lejn dik il-belt flimkien mal-proviċjal tiegħu, Henri de Cigno. Kien vjaġġ iebes li matulu kellu jaffronta wkoll il-maltemp u l-perikli mill-briganti u l-bhejjem selvaġġi. Mifni bil-għeja, Meister Echart miet fit-triq, ma nafux kif u fejn, bla ma laħaq iddefenda ruħu.

Il-bolla tal-Papa Ġwanni XXII inħarget wara mewtu, fis-27 ta' Marzu tal-1329. Għalkemm Eckhart ma nstabx ħati għalkollox ta' ereżija, 28 proposta tiegħu ġew ikkundannati. Irid jingħad, iżda, li l-istess proposti kienu maqluġhin mill-kuntest u ħafna minnhom lanqas biss kienu miktubin minnu. Ġie kkritikat ukoll minħabba r-raġunar tiegħu bħala raġhaj tal-erwieħ.

Il-predikazzjoni tiegħu kellha għalhekk tiġi mrazżna biex it-teżijiet teoloġiċi kbar tiegħu ma jixterdux. Għall-mistiku Eckhart, l-għan tal-Inkarnazzjoni ta' Kristu kien li jwassal lil kull bniedem biex jidhol fl-istess ħajja tat-Trinita'.

Quddiem ġerarkija li kien ħsiebha fiha nfisha u fil-ġid tagħha, ir-ritorn għall-Beatitudnijiet kif spjegat fil-*Prietka 52* ta' Eckhart kien diffiċli li jiġi aċċettat. Dan ir-ritorn tqies bħala perikoluż u rivoluzzjonarju, meta r-rivoluzzjoni li rrikkmanda Eckhart ma kinitx ħlief dik tal-Vanġelu.

Mal-bolla tal-Papa deher li kolloxx kien tar mar-riħ u x-xoġhol ta' Eckhart ma kellux ikompli jixtered. Minkejja kolloxx, iżda, it-tagħlim tiegħu tkompla fil-letteratura popolari u wkoll għax id-dixxipli tiegħu Ġwanni Tauler, Henri Suso u oħrajn issoktaw jaħdmu fuqu. Fis-seklu għoxrin il-ħsibijiet ta' Eckhart reġgħu ġew skoperti u saru aktar magħrufa. Fil-fatt kienet mixja spiritwali awtentika lejn dak li hu essenzjali, mixja li ġġib dak "it-twelid ta' Alla fil-qalb" li kien fil-qalba tal-predikazzjoni ta' Eckhart.

“Kull reċipjent ma jistax iżomm żewġ xarbiet f’daqqa.

Jekk fih inbid, irid bilfors jiżvojta mill-ilma.

Jeħtieġ li r-reċipjent ikun għeri u vojta.

Mela jekk trid tirċievi l-hena ta’ Alla jeħtieġ li tiżvojta mill-kreaturi.

Jgħidu li jekk l-għajn ikun fiha xi lewn, meta tħares lejha xi haġa ma tarax il-lewn li hemm fiha.

Iżda hija tara l-ilwien kollha meta ma jkun fiha l-ebda lewn.

Il-fatt li tkun għeri u fqir, li ma jkollok xejn u li tkun vojta, jittrasforma n-natura.

Il-vojt itella’ l-ilma fil-qċaċet tal-muntanji u jagħmel hwejjeg kbar.

L-istess, li tkun għeri, fqir u distakkat mill-kreaturi, dawn kollha jerfgħu l-qalb lejha Alla.

*(Il-Konsolazzjoni Divina, Meister Eckhart)*

“Alla qiegħed id-dar; huwa aħna li ħriġna nagħmlu mixja.”

“It-teologi jistgħu ma jaqblux, imma l-mistiċi tad-dinja jittkellmu bl-istess lingwa.”

“Jekk l-unika talba li għedt f’ħajtek hi grazzi, dan hu biżżejjed.”

“Dak li ddaħħal fik fil-kontemplazzjoni jfawwar ‘il barra bl-imħabba.”

“Il-prezz ta’ meta ma nagħmlu xejn hu wisq ikbar mill-prezz ta’ meta nagħmlu żball.”

“Il-Mulej qalli ċajta. Kif rajtu jidhaq, għamilli gid ħafna iktar minn kull Bibja li qrajt.”

“Kulma jrid Alla minni hi qalb fil-paċi.”

(Meister Echart)

(\*) Béguinage: Ara l-artiklu dwar Ġuljana ta’ Norwich, *Kalendarju Museumin*, Mar/Apr 2022, p. 33, par. 3.

## SERAFIM TA’ SAROV, KAMRA FIL-FORESTA

Fix-xitwa tal-2003 l-folol ta’ nies li ngabru madwar il-fdal qaddis ta’ San Serafim f’Sarov, ir-Russja, fiċ-ċentinarju tal-kanonizzazzjoni tiegħu, kienu xhieda tal-profezija tiegħu: “L-art tingħi bid-dmugħ u l-biki”. L-Insara fir-Russja jaraw f’San Serafim il-konsolatur matul it-tbatija tal-poplu taħt il-ħakma Sovjetika. Iċċelebraw lill-mistiku f’Jannar tal-1833 meta għal tmint ijiem għadd kbir ta’ Nsara Ortodossi ntrassu fejn hemm il-qabar tal-eremit umli, biex jitolbu bl-interċessjoni tiegħu.

Il-ħajja ta’ San Serafim ta’ Sarov (1759-1833) tigbor fiha l-kobor tal-ispiritwalità tal-Ortodossija Slava: il-għażla tal-iktar baxxi, il-gmiel tal-liturġija, il-poplu li jbati, it-tfittxija axxetika, ix-xewqa għas-solitudni u t-talba perpetwa tal-qalb u b’mod speċjali l-ferħ tal-Għid.



San Serafim ta’ Sarov, 1759-1833

### Mill-monasteru għall-foresta

Id-dar ta’ San Serafim kienet il-foresta, jgħix fil-qalba tagħha mal-annimali selvaġġi, jilqa’ lil dawk li jżuruh, iħaddanhom miegħu filwaqt li jsefsef f’widnejhom: “Il-ferħ tiegħi, Kristu li qam mill-imwiet!”

Kienet ħajja ta’ tbatija mill-bidu u f’waqtiet mhedda bil-perikli. Ta’ seba’ snin ħelisha ħafif f’waqgħa minn bini għoli. Meta kellu għaxar snin it-tobba qatgħuha li mhux se jgħix minħabba d-deni li

kien qed jifnih. Il-Madonna, li lilha kkonsagra ħajtu, kienet tidhiru biex teħilsu mill-mewt. Serafim kien orfni minn missieru sa mit-tfulija. Ta' 17-il sena, bil-barka ta' ommu, kien milqugħ fil-monasteru. Kien fil-Laure des Grottes, monasteru fi Kiev, l-Ukranja, li patri għaref bl-isem ta' Dosithee ordnal u li jmur fid-'deżert' ta' Sarov. Hekk għamel fl-20 ta' Novembru tal-1778, lejlet il-festa tal-Prezentazzjoni ta' Marija fit-Tempju u qatt ma reġa' lura għad-dinja.

Issa li minn novizz intrabat bil-voti monastiċi, iż-żagħżuġh Serafim iddistingwa ruħu bl-osservanza tar-radikalità tar-regoli spiritwali tal-monaċi bikrin Eġizzjani, tat-tagħlim tal-Missirijiet tas-Sinaj u tal-Muntanja Athos. Fis-sawm, fis-sagħriet, fis-salmi, fis-silenzju u fit-talb Serafim ħaddan l-aktar tradizzjonijiet għolja tal-Knisja Ortodossa.

### Ħajja ta' tbatija

Mill-ġdid reġa' marad serjament b'marda li zammitu fis-sodda għal tliet snin, sakemm reġgħet deħritlu Marija, din id-darba fil-kumpanija tal-apostli Ġwanni u Pietru, li magħhom stqarret li: "Dan hu mir-razza tagħna." Minn hemm kotru f'ħajtu l-grazzji, id-dehriet u l-mirakli. Mal-ordinazzjoni saċerdotali ngħata l-permess li jmur joqgħod f'ċella fil-qalba tal-foresta, qrib il-monasteru.

Għadda 25 sena bħala eremit fil-foresta. Għall-ewwel kien jiekol ħobż mill-monasteru u ħaxix mill-ġnien tiegħu, imbagħad ħaxix biss. Kien jilbes ċoqqa qadima ta' għażel abjad, salib tal-ġild u żarbun taċ-ċarruta. Il-kenn tiegħu kien gorbog magħmul minn twavel tal-injam b'xi oġġetti utli fosthom spiritiera kollha nugrufun.

Minn kontemplazzjoni għal oħra, Serafim kien jintilef fl-invizibbli, bħallikieku l-ġenna nstabet mill-ġdid madwar l-axxetiku. Żiedu dawk li jżuruh u lkoll kienu jistagħgħbu kif jarawh jitbaxxa quddiemhom u jurihom tenerezza straordinarja. Għal xi ħin kien jiskot. Ma kinux jindunaw bil-kumbattimenti li Serafim kien ikollu fit-talb tiegħu. Darba qal: "Ix-xjaten huma tal-biża', l-aspett tagħhom terribbli."

"L-għan veru tal-ħajja tagħna jikkonsisti fl-akkwist tal-Ispirtu s-Santu Alla."

Fuq l-eżempju tal-*istiliti* tal-antik (monaċi axxetiċi li kienu jgħixu fuq kolonna jew fuq torri; *stiliti* ġejja minn San Xmun Stilita, 521-592), għażel għalih blata tal-granit li fuqha kien jgħaddi l-lejl, b'dirgħajh merfugħa lejn is-sema, itenni: "Mulej Ġesù Kristu, ikollok ħniena minni, midneb". Kienet storja ta' elf lejl.

Kien hemmhekk li kellu prova qawwija. Tliet ħallelin li kienu jgħerrew fil-foresta għamlu għalih u tant tawh bil-maqbad tal-mannara tiegħu stess li ħallewh għal mejjet. Serafim ma lissinx kelma. Meta xehed fil-qorti, huwa ħafer lit-tliet ħallelin.

### Gwida spiritwali

Imbagħad ġew snin ta' silenzju totali u axxezi qawwija. Fil-25 ta' Novembru tal-1825 deħritlu l-Madonna u ordnatlu biex jitlaq mill-kamra tal-foresta tiegħu u jilqa' lil kull min xtaq jgħaddi s'għandu. Ta' 66 sena sar gwida spiritwali għal ħafna nies, jagħti pariri lill-patrijiet, lill-qassisin u lill-isqfijiet, u wessa' t-tjubija tiegħu għall-komunità tas-sorijiet ta' Diveevo, vicin Sarov.

Kien jilqa' l-foqra, is-setgħana, l-għorrief, jeżorta lil xi wħud, ifejjaq lil oħrajn u jbierek lil kulħadd. Kellu d-don tal-profezija u l-ħila li jwieġeb qabel ma jqegħdulu l-mistoqsija. Daqskemm kien iebes miegħu nnifsu, daqshekk ieħor kien twajjed u ġentili man-nies, dejjem jilqagħhom billi jinzel għarkupptejh quddiemhom. Ismu u l-eżempju tiegħu qajjem mill-ġdid il-fidi f'min sar jaf bih fir-Russja.

San Serafim kellu ħafna dixxipli. Wieħed minnhom kien lajk, negozjant Russu bl-isem ta' Nikolay Alexandrovich Motovilov. Il-kitbiet ta' San Serafim lil Motovilov fihom tagħlim sabiħ, l-aktar dwar l-iskop tal-ħajja Nisranija. Fost l-oħrajn insibu din is-silta: "Meta tkunu magħkusin, ejjew fuq il-qabar tiegħi u rrakkuntawli kollox, bħal meta kont ħaj, u jiena nikkunslakom." Id-dixxipli tiegħu madwar id-dinja jafu li San Serafin hu iktar ħaj mill-ħajjin.

San Serafim miet waqt li kien għarkupptej quddiem l-ikona tat-Theotokos, bit-titlu ta' *Umilenie* li kien isejħilha l-“Ferħ tal-Ferħat Kollha”. *Umilenie* tfisser tenerezza, u hekk turi lil Marija tħaddan ma' wiċċha lil Ġesù. Din l-ikona tinsab fil-kappella tar-residenza tal-Patrijarka ta' Moska. San Serafim kien idikjarat qaddis fl-1903.

“Dwar l-għan tal-ħajja tan-Nisrani, ħadd ma jagħtik l-ebda definizzjoni. Forsi jgħidulek: “Mur il-knisja, itlob lil Alla, ġib ruħek skont il-Kmandamenti u agħmel dak li hu tajjed. Għax dan hu l-għan tal-ħajja Nisranija.” Xi wħud li jkunu ndunaw bil-kurżità tiegħek, iweġbuk hekk: “Tfittix dak li hemm ‘il fuq milli tista’ tifhem.” Imma dan mhux il-mod kif kellhom iwieġbu. Jien ukoll, l-imsejken Serafim, se nispjegalek liema hu l-għan tal-ħajja Nisranija. It-talb, is-sawm, u l-prattiċi Nsara l-oħra, kemm qodma kif ukoll godda, eċċellenti kemm huma eċċellenti fihom infushom u li huma indispensabbli bħala mezz, dawn mhumiex biżżejjed bħala għan tal-ħajja Nisranija. L-għan veru tal-ħajja tagħna jikkonsisti fl-akkwist tal-Ispirtu s-Santu Alla.”

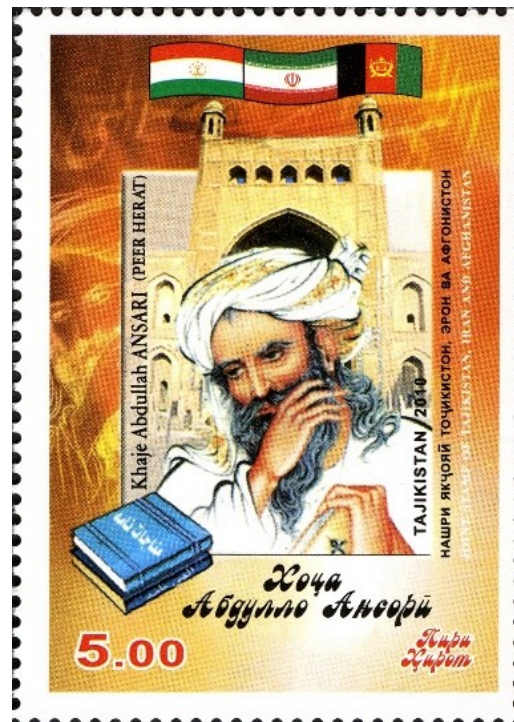
(mill-kitbiet ta' San Serafim lil Victor Motovilov dwar l-Ispirtu s-Santu)

## KWAJA AL-ANSARI, IL-‘KAVALLERIJA SPIRITWALI’

Meta qed ngħixu fi żmien ta' tant vjolenza kontra r-religjon Nisranija, jidwi l-eku ta' poeta mistiku Musulman tas-seklu XI, Kwaja Abdallah al-Ansari, li mill-qalba tal-Afganistan jappella għal kumbattiment tassew qaddis, il-‘kavallerija spiritwali’. L-istedina ta' dan il-mistiku hi kuntrast floku għal min jinqeda bir-religjon biex jiġġustifika l-avventuri vjolenti tiegħu.

Kwaja al-Ansari għex bejn l-1006 u l-1089. Jibqa' magħruf għad-difiza tiegħu tat-tradizzjoni, li minħabba fiha ma kienx iħares sabiħ lejn it-teologi, u għall-imħabba li kellu għar-rebbiegħa u għall-

fjuri. Għadda ħajtu f'Herat, fil-punent tal-Afganistan tal-lum. Hu assoċjat ħafna ma' din il-belt tant li jsejħulu wkoll l-“Għaref ta' Herat”, u l-qabar tiegħu hemmhekk hu post ta' pellegrinaġġi.



Kwaja al-Ansari mfakkar f'bolla, Tajikis

### Ir-Reqdin ta' Efesu

Il-‘kavallerija spiritwali’, jew il-**futuwwa**, tfisser iż-‘zghożija ġeneruża’ tar-ruħ, fuq l-eżempju taż-‘zghazagħ tal-għerien, is-seba’ reqdin ta’ Efesu, magħrufin fit-tradizzjoni Nisranija u msemmin fis-**sura** (kapitlu) numru 18 tal-Koran. L-Iżlam isemmi s-seba’ reqdin ta’ Efesu, f’dan is-**sourate**, imsejjaħ ukoll is-**sura** tal-għar’, li jinqara fil-moskej kollha nhar ta’ Ġimgħa. Skont dan ir-rakkont, fis-sena 127 wara Kristu, seba’ zghazagħ Insara kienu raqdu, f’għar qrib Efesu, it-Turkija, biex jaħarbu mill-persekuzzjonijiet li b’mod mirakuluż inħelsu minnhom.

Dan il-kult infirex fil-Lvant u fil-Punent. Jiġi celebrat fis-27 ta’ Lulju fil-Knisja Latina u fit-23 ta’ Ottubru u fl-4 ta’ Awwissu jiġi celebrat fil-Knejjes tal-Orient. Kull sena fil-Bretanja, Franza, f’Lulju jiġi organizzat pellegrinaġġ Iżlamo-Kristjan. Il-**futuwwa** tikkonsisti f’li wieħed jagħti lil ieħor dak li ħaqqu u jirrispetta dak li l-iġi tal-Iżlam issejjaħ id-dritt tal-oħrajn, id-dritt ta’ kull persuna u d-dritt ta’ Alla. Kwaja al-Ansari jistieden għal dawn ir-regoli.

## Alla għandu fiduċja fil-bniedem

Ta' min insemmu aspekk mill-karatteristiċi tal-mistiċi Iżlamiki. Dak li hu essenzjali għalihom hu gēj mis-**'sufiżmu'**. L-għajn tiegħu hi l-meditazzjoni tal-Koran, ir-ripetizzjoni tal-versi li jqanqlu l-qima u jidhlu fil-fond tar-relazzjoni intima ta' Alla mal-kreaturi. It-terminu **'sufi'** deher fl-Iraq, bejn it-tieni u t-tielet seklu. Ifisser is-suf, jew xi hadd liebes is-suf, b'referenza għall-axxeti Musulmani l-iktar bikrija li kienu jilbsu abitu ta' suf oħxon, bħall-ilbies tal-ewwel monaċi Nsara.

Kwaja al-Ansari għallem li l-Jihad il-Kbira (il-gwerra qaddisa) mhix dik li wiehed iqajjem kontra nies oħrajn, imma hi l-għlieda li wiehed irid jagħmel miegħu nnifsu. Kull bniedem hu maħluq fuq ix-**'xbieha spiritwali'** ta' Alla. Li tħobb lill-bniedem u tirsipettah mhix għajr mod ta' mħabba u rispekk lejn Alla. Ansari jgħid: "L-ebda bniedem ma jitqies li jemmen jekk ma jixtieqx għal hux dak li jixtieq għalih innifsu." U jzid dak li jgħallem il-Profeta: "Min jemmen hu l-mera ta' min jemmen."

Biex niehdu idea tal-'kavallerija spiritwali' rridu mmorru għall-ħolqien ta' Adam kif rakkuntat fil-Koran. Alla ddecieda li joħloq rappreżentant tiegħu fuq l-art. Dan xejn ma għogob lill-angli, li kienu għa maħluqa, għax dawn kienu jharsu mill-għoli lejn il-bniedem, maħluq mit-tajn tal-art, bħala kreatura ta' ftit siwi.

Għall-angli l-bniedem kien hlejqa msejkna u ma kellux il-ħila jasal biex itemm il-missjoni afdata lil mingħajr ma jizra' d-demmu u dak li hu hāzin. Imma Alla, jgħid il-Koran, kellu pjan għall-bniedem li għall-ewwel gie injorat mill-angli. Fl-aħħar, l-angli aċċettaw li jobdu lil Alla u jinzlu għarkupptejhom quddiem Adam, hliev għal wiehed minnhom, Iblis, li sar ix-xitan (*Shaytan*), l-avversarju dikjarat tal-generu uman. Iblis jitlob lil Alla li jhallih jipprova lill-bniedem, u Alla, għax jemmen fil-bniedem, jagħti lil Iblis is-setgħa tat-tentazzjoni.

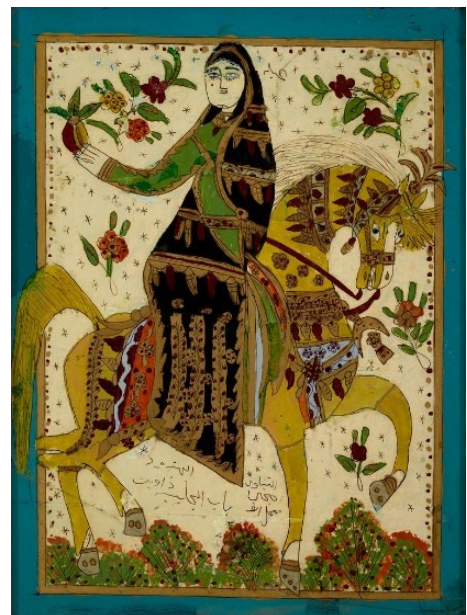
Dan iwassal biex Al-Ansari jqiegħed il-mistoqsija lil dawk li jemmu, jgħifieri lil dawk li huma l-imsieħba fir-religjon Iżlamika: "Aħna nemmu fil-bniedem bħalma Alla jemmen fil-bniedem?" Għax jista' jkun li hāfna drabi aħna naqgħu fid-dnub ta' Iblis.

Inhallu lix-xitan jirbħilna, u nibdlu lil Alla ma' xi hāga oħra. Jew li jkollna idea tant għolja tagħna nfusna li ninsew li aħna limitati fil-waqt li Alla hu tassew kbir. Hu għalhekk li l-Musulmani jibqgħu fit-talb tagħhom jistqarru għal hāfna drabi: "*Allahu akbar*", "Alla hu ikbar". Dan biex jtkissru l-allat li jkunu ssawru fina.

Ansari jwiddeb li dawk li jinsew il-fiduċja li Alla qiegħed fil-bnedmin u jibdeu jaraw lix-xitan f'kull hāga, minbarra fihom infushom. Il-pendlu tal-imħabba lejn Alla hu l-imħabba lejn il-bnedmin, li fihom min jemmen isir jaf kif jaqra l-preżenza misterjuża ta' Alla. Il-fidi vera ta' Alla tqanqalna biex naħfru lill-oħrajn u biex nikkorreġu d-difetti tagħna, mhux li nizirgħu l-mewt u d-deżolazzjoni fl-isem ta' dak li, kif ifakkar il-Koran fil-bidu ta' kull **sura** tiegħu, li Alla hu Alla ta' mħabba u ta' hāniena.

## Ġenerożità u libertà

Kwaja al-Ansari jispjega l-'kavallerija spiritwali' hekk. "Hi li tgħix fil-ġenerożità u fil-libertà li tingħex fi tliet modi: l-ewwel kif iġġib ruħek mal-bnedmin, it-tieni kif iġġib ruħek miegħek innifsek u t-tielet kif iġġib ruħek ma' Alla. Kif tagħmel dan? Li tagħmel hiltak, kif tista', għas-servizz ta' Alla. Li qatt ma twarrab lill-bnedmin minħabba d-difetti li int taf dwarhom. Miegħek innifsek fis-sens li qatt ma taċċetta s-seduzzjoni tal-laħam u tat-tizjin tal-persuna tiegħek."



Pittur tipika Iżlamika,  
Abousoubhi Tinaxi, 1888-1973

Il-mod kif tmur ma' Alla fih tliet sinjali: qatt tieqaf milli tfittex l-għerf, qatt tieqaf milli tiftakar fih u agħmilha ma' nies virtużi. Il-mod kif tmur man-nies fih tliet sinjali: toqgħodx tistħajjel f'moħħok dak li ma tafx dwarhom, aħbi dak li taf dwarhom, interċedi għal dawk li jemmnu. Il-mod kif tmur miegħek innifsek ukoll fih tliet sinjali: aħdem biex issib liema huma l-ħtijiet tiegħek u qis id-difetti tiegħek bħala ħżiena, ara li tiringrazzja lil Alla għall-grazzji tiegħu u għix fil-biżà li titbiegħed minn dak li hu tajjeb. (Mill-ktieb *It-Triq ta' Alla*, ta' Kwaja Abdallah al-Ansari.)

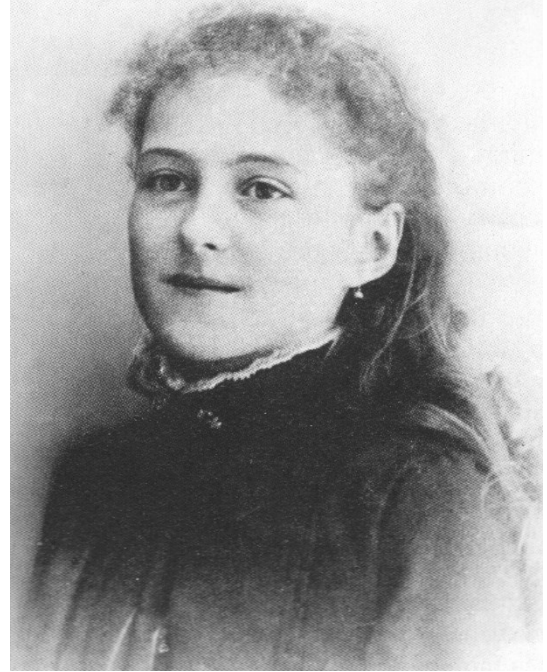
Il-ktieb *It-Triq ta' Alla*, hu wieħed mid-diversi kitbiet ta' Kwaja al-Ansari. Jikkonsisti fi tliet trattati spiritwali, wieħed minnhom dak li kkwotajna, *Il-Mitt Art*. Fil-ktieb *Għajjat tal-Qalb*, Al-Ansari jiżviluppa t-temi tal-vjaġġ, tad-dawl, tal-ilma u tan-nar, u tas-sofferenza u l-mard, li kollha jwasslu għat-tfittxija tiegħu ta' Alla. *Il-Ktieb tal-Għerf* hu ktieb għażiż għall-Musulmani; fih l-essenza tal-ħajja spiritwali fit-tradizzjoni Iżlamika. Ħafna huma l-Musulman li jitgħallmu bl-amment il-poeżiji li fih dan il-ktieb.

## TEREZA TAL-BAMBIN ĠESÙ, “IL-VOKAZZJONI TIEGĦI HI L-IMĦABBA”

Tereza ta' Lisieux bilkemm kellha 23 sena meta kienet diġà taf kif għandha tippjana l-kors ta' ħajjitha.

Ftit kliem fuq Salm 88 jagħtuna ħjiel tas-sigriet tal-ferħ tagħha: “Ilni ħafna nistaqsi lili nnifsi għaliex kien hemm qaddisin kbar li rċewew favuri straordinarji u għaliex ħafna nies imsejkna jmutu mingħajr ma jisimgħu l-kelma ta' Alla? Allura Ġesù qegħidli quddiem i-ktieb tan-natura u jien fhimt li l-fjuri kollha li Alla ħalaq huma sbieħ; li l-ilwien tal-warda, bħall-abjad tal-gilju ma jneħħux il-fwieħa tal-vjola jew is-semplicità tal-margerita. Hekk aħna fid-dinja, li hi l-ġnien ta' Alla. Huwa ħalaq il-qaddisin il-kbar, imma ħalaq ukoll iż-żgħar u jħares

lejn kulħadd bl-imħabba. Ħajjitna għandha tkun sforz kontinwu biex nagħmlu l-volontà tiegħu u nkunu dak li jridna nkunu.” (minn *Storja ta' Ruħ*, manuskritt A.)



Tereza, ta' 13-il sena, ritratt Frar 1886

Il-fjura ż-żgħira kienet Tereza, l-iċken fost ħamest ibniet. Erbgħa oħra minn ħutha kienu mietu qabel ma twieldet Tereza, f'Alencon, fl-1873 u hi stess għal ftit ma marritx ukoll. Imbagħad tilfet lil ommha kawża ta' kanċer f'sidirha. Tereza kellha biss 4 snin. Kien xokk terribbli għal tifla ċkejna ta' karattru hekk qawwi u ferrieħi. ‘Il quddiem kitbet: “Jiena, hekk fuq ruħi, sirt mistħija u sensittiva għall-aħħar, ma ridtx li xiħadd jinkweta għalija biex inkun kuntenta.”

Saħħitha ddgħajfet u ħakimha wġiħ ta' ras qawwi. Donnu ma kienx biżżejjed hekk kif oħtha Pawlina, li saret it-tieni omm tagħha, ħasditna meta qaltilha li se tingħaqad mal-Ordni tal-Karmelu, u Tereza waqgħet f'marda mentali serja. Imbagħad ta' 10 snin, f'Pentekoste, kellha xi dehriet fil-ħolm u rat l-istatwa tal-Verġni Marija titbissmilha.

*“L-imħabba tal-Mulej tirrevela ruħha wkoll ħafna fl-erwieħ l-aktar sempliċi li ma jirreżistu xejn għall-grazzja f'ruħ li tkun tant sublimi.”*

Tereza rċeviet minn kmieni l-grazzja li titlob mingħajr sforz. L-Ewwel Tqarbina tagħha kienet

bews ta' mħabba lil Ġesù. Madankollu l-mistika żagħżuġha għaddiet minn esperjenza ta' dgħufija li ma setgħetx tirbaħha, bħall-esperjenza animata minn xewqat kbar konfrontati bil-limitazzjonijiet ta' saħħitha, ħsiebha u tar-ruħ imqallba tagħha.

Wara li fieqet, Tereza baqgħet sensitiva u mikduda mill-iskrupli, sal-lejl tal-Milied tal-1886, meta rċeviet il-“grazzja li noħroġ mit-tfulija tiegħi, f'kelma oħra l-grazzja tal-konverżjoni sħiħa tiegħi.” Waslet biex ipperswadiet lil missierha jħalliha tmur Ruma ħalli titlob permess mill-Papa biex tidhol mal-Karmelitani, fl-età ta' 15-il sena. Kellha xewqa waħda: li tħobb lil Ġesù, li twieġeb għall-imħabba tiegħu u taħdem b'saħħitha kollha biex il-bnedmin ikollhom il-ferħ li jagħrfuh u li jaqduh.



*Is-soru Tereza, ritratt Novembru 1894*

Faċli tgħid li twieġeb għall-imħabba ta' Ġesù, imma Tereza għamlet dan tassew permezz ta' esperjenza oħra: riedet twieġeb għall-imħabba ta' Ġesù bl-istess imħabba tagħha, bir-riskju li tikkonċentra fuqha nfisha. Minkejja r-rieda tagħha li tkun generuża, xi drabi kienet turi nuqqas ta' paċenzja minħabba t-temperament nervuż li kellha. Imbagħad infirxet quddiemha l-iskoperta l-kbira fil-qalba tal-fidi Nisranija li saret ir-ruħ tat-“triq iż-żgħira”. Dak li Alla jistenna minna hu li qabelxejn nagħrfu li aħna maħbubin minnu u li ninħabbu miegħu mingħajr kundizzjoni. Alla jħobbna, nagħmlu x'nagħmlu. Ikun dejjem qabilna bl-imħabba tiegħu. Mhux għalhekk sar wieħed

minna, u għamel dan minn jeddu? L-imħabba ta' Alla revelata fi Kristu titbaxxa biex aħna nkunu nistgħu nilhquha fid-dgħufija tagħna. Ngħabbuh bil-fragilità tagħna u ngħixu l-imħabba miegħu. Jiġi jfittixna kull fejn inkunu.

Tereza tispjega hekk lil waħda min-novizzi li kienet qed tiskuraġġixxi ruħha minħabba n-nuqqasijiet tagħha: “Inti gġegħalni naħseb f'tifel żgħir li beda jqum bilwieqfa, imma għadu ma jafx jimxi. Jixtieq imur ħdejn ommu fit-tarf tat-taraġ, jerfa' sieq waħda biex jagħmel l-ewwel pass, imma għalxejn. Tagħmel tajjeb li tkun bħal dak iċ-ċkejken. Bil-prattika tal-virtujiet kollha pprova tella' r-riġel żgħir tiegħek biex titla' t-taraġ tal-qdusija. Għandu mnejn ma jirnexxilekx titla' l-ewwel targa, imma Alla hu tant tajjeb li ma jitolbokx ħlief il-volontà tiegħek. Mirbuħ malajr mill-isforzi inutli tiegħek, jinżel ħdejk Huwa stess u jħaddnek f'dirgħajh u jilqgħek għal dejjem fis-saltna tiegħu.” It-triq iż-żgħira toqgħod tajjeb ma' min għandu xewqat kbar.

Ħajjet Tereza tidher hekk sempliċi, minn barra. M'hemm xejn li jirrifletti n-nar interjuri tagħha. Għall-imħabba ta' Ġesù Tereza kienet tiċċaħħad mix-xewqat tagħha bħal, ngħidu aħna, li sserraħ daharha mas-siġġu. Kienet ukoll tipprattika s-sawm b'mod rigoruż. Fi sbiħ il-Ġimgħa l-Kbira, it-30 t'April 1895 indunat li bdiet tneħħi d-demmm minn ħalqha. Fl-istess żmien daħlet ukoll fil-lejl mudlam tar-ruħ. It-tuberkolozi baqgħet tiggrava sakemm temmitilha ħajjitha fl-età ta' 24 sena, fit-30 ta' Settembru 1897.

Meta nsemmu l-kelma mistiku jew mistika, jiġuna f'moħħna grazzji straordinarji. Xejn minn dan għal Tereza. Bil-maqlub ta' Tereza ta' Avila, fil-Karmelu ta' Lisieux Tereza tal-Bambin Ġesù la kellha viżjonijiet u lanqas estasi. Tikteb: “Lili, Ġesù qatt ma kellimni”. Għaliha l-ħajja mistika kienet ħajja fejn wieħed jagħmel l-esperjenza tal-preżenza ħajja u deġġiema ta' Alla ġo fih.

*“Li mmut bl-imħabba,*

*Din hi t-tama tiegħi.*

*Meta niġi biex ninfired minn dak li għandi,*

*Il-Mulej tiegħi jkun il-premju tiegħi.*

*Ma rridx li jkolli ħwejjeg oħra.*

*Irrid inkun imbewsas mill-imħabba tiegħu.  
Irrid narah, ningħaqad miegħu, għal dejjem.  
Din hi l-ġenna tiegħi, dan hu d-destin tiegħi.  
Li ngħix l-imħabba.”  
Silta minn ‘Il-Kitbiet Kollha’, ta’ Santa Tereza*

Ħajti mhix għajr mument, siegħa li tgħaddi.  
Hi ġurnata waħda li toħroġ minn idi u taħrabli.  
Taf, Mulej! Biex inħobbok fuq din l-art.  
*M’għandi xejn ħlief illum.*

Inħobbok, Ġesù. Fik ruħi tittama.  
Għal jum wieħed biss ħallini nserraħ fuqek.  
Ejja saltan fil-qalb tiegħi, agħtini t-tbissima tiegħek.  
*Xejn ħlief din għal-lum.*

X’jimporta li l-futur hu sewdieni?  
Nitolbok għal għada, imma le, ma nistax.  
Agħtini ruħ safja, għattini bid-dell tiegħek.

Jekk noħlom dwar għada, nibza’.  
Inħoss fija d-dwejjaq ta’ dak li ma nafx.

Irrid narak fix-xatt.  
Int il-pilota divin, li tmexxini minn idejja.  
Fuq il-mewġ qalil iggwida fil-paċi d-dgħajsa tiegħi.

Ħallini nistaħba fil-wiċċ tiegħek.  
Hekk ma nismax id-dinja bil-ħsejjes tagħha.

Ħdejn qalbek ninsa x’inhu għaddej.  
Ninsa l-biza’ tal-lejl.  
Agħtini, Ġesù, post fil-qalb tiegħek.

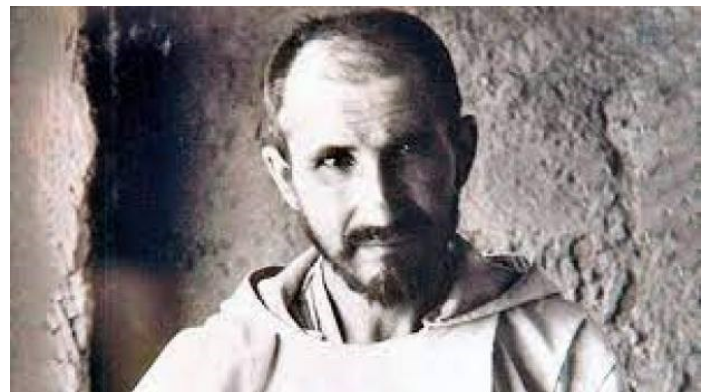
Ħobz ħaj, ħobz tas-sema, Ewkaristija divina.  
Misteru qaddis. Kemm nissilt imħabba.  
Ejja f’qalbi, Ostja bajda tiegħi.  
Verġni bla tebgħa ħallini nisrieħ fil-mant tiegħek.  
Anġlu Kustodju, għattini bi gwenħajk.  
Dawwalli t-triq tiegħi.

*(Silta minn waħda mill-ewwel poeżiji li Tereza  
kitbet fl-1 ta’ Ġunju 1894 bl-isem ta’  
‘L-Għanja Tiegħi tal-Lum’.)*

# CHARLES DE FOUCAULD, IS-SEJĦA TAD-DEŻERT

Fil-kitbiet tiegħu, Charles De Foucauld kien iħobb jirrepeti mit-tradizzjoni Ebrajka li “Alla jinsab fejn inħalluh jidħol”. Jeżorta li biex Alla jgħammar f’qalbna jeħtieġ li neħilsu minn go fina dak kollu li jista’ jingombra u jfixkel milli l-Ispirtu s-Santu jgħix fina.

It-tradizzjoni biblika u patristika li Fra Charles jirreferi ħafna għaliha fl-ittri tiegħu turi d-deżert bħala l-aħjar post fejn wieħed jinza minnu nnifsu biex biex ikun jista’ jiltaqa’ ma’ Alla. Għalih id-deżert kien l-ispazju fiżiku u spiritwali fejn kolloxx iwassal għall-essenzjal, fejn il-firxa tal-orizzonti u n-nuqqas ta’ l-istorbju jħajru għas-silenzju u għall-attenzjoni tas-sejĦa t’Alla.



*Charles de Faucould, 1858-1916*

Niftakru li kien fid-deżert fejn kien jidwi l-kmand mogħti minn Alla lill-poplu tiegħu: “Isma’, Izrael!” Mela li taqsam id-deżert ifisser li wieħed jinfatam minn kolloxx biex il-Mulej ikun jista’ jsaltan fih, ikun jista’ jeżercita’ s-superjorità tiegħu fuq ħajjietna miżerabbli. Id-deżert jikxef il-maskri ta’ ħafna ipokreziji tagħna u jqegħidna għerja quddiem il-Mulej.

Patri Ives Congar, teologu eminenti li kien wieħed mill-arkitetti tal-Konċilju Vatikan II, jgħid li Charles de Faucould, l-eremit tad-deżert kien, flimkien ma’ Santa Tereza ta Lisieux, “wieħed miż-żewġ fanali li dawwlu s-seklu 20”.

Charles de Faucould twieled fi Strasburgu fl-1858. Safa orfni meta kellu 6 snin u trabba minn nannuh. Kien tifel imfissid imma mogħni b'ħiliet. Ta' 18-il sena daħal fl-Akkademja militari ta' Sanit-Cyr, imbagħad fl-iskola tal-kavallerija ta' Saumur. Hawn Charles kien il-lokutenent fuq tiegħu, ħabib tan-nisa u tal-inbejjed fini.

Fl-1882 telaq mill-armata u mar jesplora l-Marokk, liebes ta' rabbin. Tgħallem l-Arbi u l-Lhudi u terraq mal-pajjiż kollu, ukoll fejn ma setax jidħol. Kien hemmhekk li ħajtu nbidlet.

“L-Islam ġab fija taqlib profond, id-dehra ta' din il-fidi, ta' dawn l-erwieħ li jgħixu kontinwament fil-prezentza t'Alla ġabuni nara xi ħaġa iktar, u vera iktar mill-preokkupazzjonijiet tad-dinja.” Hekk kiteb Faucould fit-8 ta' Lulju 1901. Reġa' lura Parigi u beda jiffrekwenta l-knejjes u jitlob lil Alla li jagħtih id-dawl biex jagħrfu. Iltaqa' miegħu, f'għodwa f'Ottubru tal-1886 fil-knisja ta' Santu Wistin, fejn qerr għand l-abbati Huvelin, ħabib tal-familja. “Meta emmint li hemm Alla, fhimt li ma stajtx nagħmel mod ieħor milli ngħix għalih”.

Minn hemm 'il quddiem ħajtu saret waħda għal Alla, tfittxija għall-assolut, għas-solitudni u l-meditazzjoni, u imitazzjoni mill-aktar totali tal-ħajja ta' Ġesù fil-faqar tal-Vangelu. Wara li għadda xi żmien fl-abazija ta' Notre Dame des Neiges, f'Ardeche, imbagħad fl-Art Imqaddsa u fis-Sirja, fl-aħħar kien fis-Sahara Alġerina li ħadu l-Ispirtu s-Santu. Malajr waqqaf fraternità miftuħa għal kulħadd, Insara u Musulmani.

Fl-1905 mar joqghod Tamanrasset. “Hemm fejn lanqas hemm tabernaklu, biex Ġesu jkun prezenti.” F'din ir-rokna mitlufa tal-pjaneta, laqa' għandu lil dawk kollha li kienu miġbudin mill-kariżma tiegħu.

Fl-1 ta' Diċembru 1916 ġie assassinat fil-bieb tal-eremitagġ tiegħu. Ix-xewqa tiegħu ta' oblazzjoni lil Alla nsibuha f dak li wettaq: “Alla tiegħi, f'idejk biss nitlaq lil ruħi. Agħmel bija dak li trid.”

Charles de Faucould kien beatifikat mill-Kardinal Jose Saraiva Martins f'isem il-Papa Benedittu XVI fit-13 ta' Novembru 2005 u dikjarat qaddis minn Papa Françisku fis-27 ta' Mejju 2020.

*Mill-ittri ta' Charles de Faucould lill Patri Jerome, 19 ta' Mejju 1898*

“Hemm bżonn tgħaddi mid-deżert u toqgħod hemm biex tirċievi l-grazzja ta' Alla: hemm li wiehed jara, li wiehed ikeċċi minnu dak kollu li mhux Alla u fejn jara d-dar ckejkna tar-ruħ tagħna tħalli kollox, biex tagħti post biss għal Alla.”

“Il-Lhud għaddew mid-deżert. Mosè għex hemm qabel ma ngħata l-missjoni tiegħu. San Pawl, San Ġwann Griżostmu kien fid-deżert li wkoll kellhom esperjenza spiritwali.”

“Hu indispensabbli. Hu żmien ta' grazzji, perjodu li bih ir-ruħ kollha trid tgħaddi biex tagħmel il-frott.”

“Hemm bżonn is-silenzju, il-ġabra, li tinsa' dak kollu maħluq, fejn f'nofsu Alla bena r-renju tiegħu u jiffirma l-ispirtu interjuri.”

